



## SCENARIUSZ ZAJĘĆ KOŁA NAUKOWEGO LINGWISTYCZNEGO

### prowadzonego w ramach projektu *Uczeń OnLine*

1. Autor: dr Przemysław Zawicki
2. Grupa docelowa: 15 uczniów klas pierwszych uczestniczących w Projekcie
3. Liczba godzin: 2
4. Temat zajęć: *Monkey College*
5. Cele zajęć:
  - ✓ zdobycie podstawowych informacji o Tajlandii,
  - ✓ poznanie angielskich nazw niektórych gatunków małp,
  - ✓ opanowanie słownictwa angielskiego związanego z tajskim zwyczajem tresowania małp do zrywania kokosów z drzew,
  - ✓ przypomnienie angielskiego nazewnictwa znaków stosowanych w nazwach stron internetowych i adresach e-mail,
  - ✓ rozwijanie umiejętności swobodnego wyrażania własnych opinii i argumentowania w języku angielskim,
  - ✓ rozwijanie umiejętności słuchania w języku angielskim w celu uchwycenia szczegółowych informacji.
6. Metody i techniki pracy:
  - praca z materiałem wideo: rozumienie ogólnego sensu wypowiedzi, test wyboru, wypełnianie luk w zdaniach w zadaniach polegających na usłyszeniu konkretnych informacji, spekulowanie o treści filmu na podstawie streszczenia,
  - praca z podręcznikiem: udzielanie odpowiedzi na pytania ogólne i szczegółowe, porządkowanie słów w logiczne zdania, test wyboru do pytań związanych z tekstem, korzystanie z banku przydatnych słów i wyrażań,
  - powtarzanie za wzorem,
  - udzielanie odpowiedzi na pytania,
  - praca z grafiką: spekulowanie i odgadywanie treści obrazków.
7. Materiały dydaktyczne: podręcznik English Explorer 3 (wyd. Nowa Era), płyta DVD (English Explorer 3 DVD), kreda, tablica, komputer z dostępem do internetu, odtwarzacz DVD, ekran i projektor, słowniki, mapa świata lub atlasy geograficzne.
8. Literatura:
  - podręcznik nauczyciela English Explorer część 3 oraz English Explorer 3 DVD
  - *Metodyka nauczania języków obcych aut. Hanna Komorowska - Warszawa 1999.*
  - strony internetowe:
    - <http://thailandforvisitors.com/central/lopburi/monkeys/index.html>,
    - <http://www.dailymail.co.uk/news/article-414837/Official-monkey-business-picking-300-coconuts-day-couple-bananas.html>.
9. Przebieg zajęć: (N – nauczyciel, U – uczniowie)  
*faza wstępna (ok. 15 minut)*



N rysuje na tablicy wyspę z palmami kokosowymi i stopniowo dodając elementy rysunku zachęca U do zgadywania co rysunek będzie przedstawiał (pojawiają się głównie słowa związane z elementami krajobrazu, np.: *rock, stone, hill, mountain, whale, desert island* itp.) (załącznik 1). Kiedy rysunek zostanie ukończony i wszystkie elementy poprawnie nazwane (*an island, sea, a palm tree, a coconut, leaves, a trunk*) nauczyciel zadaje pytanie: *How can you get a coconut from a 10 metre high palm tree?* Uczniowie wymyślają sposoby zdobycia orzecha kokosowego (np.: *climb, throw a stone, shake the tree, cut down the tree* etc.). N tłumaczy, że wszystkie te metody są pracochłonne lub niebezpieczne, więc w niektórych miejscach na świecie trenuje się małpy do zbierania orzechów kokosowych i informuje, że na lekcji obejrzymy krótki film o tym, jak tresuje się małpy do pomocy w rolnictwie w Tajlandii. N przedstawia też pozostałe cele lekcji. U zapisują temat lekcji.

faza realizacyjna (ok. 60 minut)

N pyta U co wiedza o Tajlandii i po uściśleniu i uporządkowaniu podstawowych informacji (m.in. *capital city – Bangkok, located in Southeast Asia, language – Thai, area – over 500,000 km<sup>2</sup>*) prosi jednego z U o pokazanie kraju na mapie świata.

N prosi uczniów o otworenie podręcznika na stronie 108 (załącznik 2) i zwraca uwagę U na słownictwo, którego opanowanie będzie konieczne przed prezentacją nagrania wideo. U spędzają chwilę studiując słowa i ich tłumaczenia, a następnie powtarzają za nauczycielem starając się naśladować wymowę wprowadzanego słownictwa.

N zadaje pytanie „*What monkeys can you name in English*”. U zazwyczaj znają nazwy: *gorilla, chimpanzee (chimp)*, ewentualnie *orangutan* i *gibbon*. N tłumaczy, że te małpy w języku angielskim określamy terminem *apes* (małpy człekokształtne) a do *monkeys* zaliczamy pozostałe gatunki, takie jak prezentowany w materiale makak lapunder (*pig-tailed macaque*). Nauczyciel zachęca uczniów do odnalezienia w słowniku tłumaczeń innych gatunków małp (pawian, mandryl, magot lub inne), wskazując zarazem na portal [wikipedia.org](http://wikipedia.org) jako prosty sposób na odnalezienie tłumaczeń gatunków, których nie obejmuje podręczny słownik polsko-angielski (uczniowie obserwują na ekranie jak odnaleźć angielską nazwę szukanego gatunku).

N zadaje pytania zawarte w zadaniu 2 (załącznik 2). Następuje dyskusja na temat „*What monkeys learn at the college*” i „*Why picking coconuts is a dangerous job*”. Jeżeli poziom językowy pozwala i uczniowie chętnie angażują się w dyskusję, można zapytać „*How would you train a monkey to pick coconuts?*”.

N odtwarza pierwszą część filmu, po której U wykonują zadanie 3 i 4, a następnie sprawdzają w parach odpowiedzi, po czym chętni lub wybrani uczniowie odczytują klasie odpowiedzi i zdania z ćwiczeń.

N prosi U o zapoznanie się z treścią zadań 5 i 6, a następnie odtwarza drugą część filmu, podczas której uczniowie starają się uchwycić liczby i wyrażenia umożliwiające im wykonanie zadań. Po obejrzeniu filmu U wykonują zadania 5 i 6, a następnie jeszcze raz oglądają drugą część filmu, w celu ewentualnej korekty odpowiedzi. Na prośbę N, U po kolei odczytują zdania z odpowiedziami do zadań.

N odtwarza następnie cały film, po którym U wykonują zadanie 7, a następnie w parach zadają pytania z zadania i odpowiadają na nie.

Na koniec fazy realizacyjnej N pyta uczniów czy słowo *monkey* jest stosowane gdzieś w terminologii komputerowej/informacyjnej. U najczęściej odpowiadają po chwili namysłu, że słowo „małpa” występuje w adresie e-mailowym. N tłumaczy, że znak graficzny @ w większości języków określany jest inaczej i podaje prawidłowe określenie w języku angielskim – „at”. N przypomina też jak czytamy po angielsku adresy stron internetowych, a następnie prosi niektórych uczniów o przeliterowanie pisanych przez niego na tablicy nazw stron lub ulubionych/najczęściej odwiedzanych przez uczniów stron [www](http://www).

faza podsumowująca (ok. 15 minut lub dłużej w przypadku sprawnego przebiegu lekcji)

N pyta uczniów czego dowiedzieli się o Tajlandii. N prosi U kolejno o przeliterowanie (po angielsku) słownictwa poznanego w początkowej części lekcji, a wybranych lub chętnych uczniów do wyjaśnienia różnicy między *monkey* a *ape*.



W przypadku sprawnej realizacji zadań, materiał może być wykorzystany do zainicjowania szerszej dyskusji o wykorzystaniu zwierząt w pracy na roli, ogrodnictwie, armii i innych dziedzinach i obszarach życia człowieka. Przykładowe pytania jakie może zadać N w fazie podsumowującej lekcję:

- *Would you like to have a monkey as a pet? lub Which are better pets: monkeys or dogs?*  
(Tu, w ramach ciekawostki, N może wyjaśnić, że praktycznie niemożliwe jest nauczenie żyjącej normalnie w koronach drzew małpy by nie brudziła odchodami (które normalnie spadają na ziemię) mieszkania.
- *What animals work on farms in Poland/other countries? Are they happier than farmed animals?*  
N może pomóc uczniom odtwarzając na ekranie fragmenty filmów z internetu:
  - Truffle hunting with pig in Provence: [http://www.youtube.com/watch?v=hKyJ\\_KFgNwc](http://www.youtube.com/watch?v=hKyJ_KFgNwc),
  - Truffle dog training: <http://www.youtube.com/watch?v=UOppJIX7YEM>,
  - Farming at Ursi (with a Yak): <http://www.youtube.com/watch?v=-NYpXZywu3k>,
  - Bomb rat squads in Africa: <http://www.youtube.com/watch?v=4HxrNYBx3IO>.

#### 10. Spostrzeżenia po realizacji:

Lekcja wyjątkowo ciekawa zwłaszcza dla młodszych uczniów (12-13 lat) ze względu na ciekawą i humorystyczną zawartość filmu.

Część uczniów, zaciekawiona treścią lekcji postanowiła stworzyć kursy na platformie supermemo.net. Powstały dwa: „Małpy i małpiatki” oraz „Słownictwo filmu Mokney college”.

**Oświadczam, że scenariusz zajęć nie narusza praw autorskich osób trzecich.**

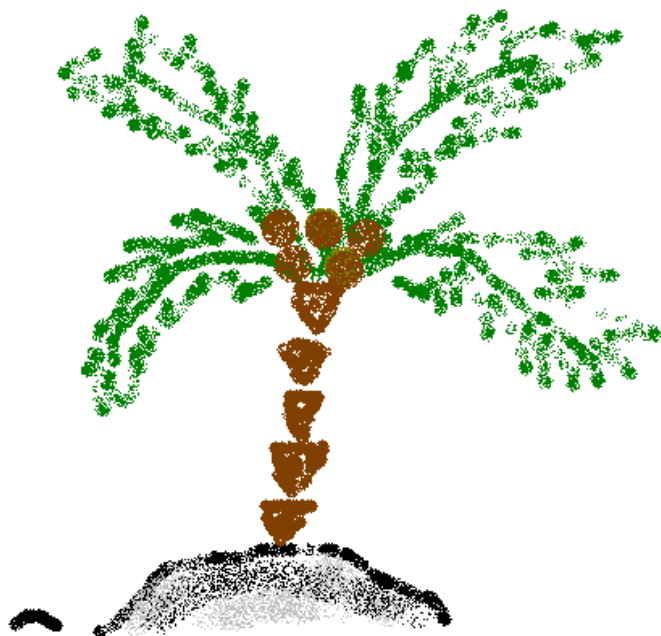
Czytelny podpis.....



Projekt „Uczeń online” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

---

Załącznik 1 – obraz z tablicy.







Załącznik 2 – strona nr 108 w podręczniku.

**Video Worksheet**  
**U1** **Monkey college**

**SUMMARY**  
*In Thailand, farmers use monkeys to pick coconuts from tall trees. The monkeys go to a special college to learn how to do this. It's a dangerous job for humans, but the coconut is an important fruit for Thai farmers. The monkeys are very valuable to the farmers and most of the time people treat the monkeys well.*

**WORD LIST**

|   |                                      |   |
|---|--------------------------------------|---|
| advantage – zaleta, przewaga, korzyść   | earn – zarabiać                      | smart – bystry, inteligentny                                |
| assist – pomagać, wspierać, brać udział | encourage – zachęcać                 | spin – kręcić, obracać                                      |
| care for – opiekować się                | fall – spadać, upadać                | step by step – krok za krokiem, stopniowo                   |
| carry on – trwać, tu: pozostawać        | gentle – łagodny, delikatny          | strategy – strategia  |
| climb – wspinać się                     | ground – grunt, pole                 | tie – wiązać, przywiązywać                                  |
| coconut – orzech kokosowy               | hurt – ranić, sprawiać ból           | treat (badly) – traktować, obchodzić się (źle/niewłaściwie) |
| direct – kierować                       | lend – pożyczać (komuś)              | twist – wykręcać, obracać                                   |
| disappear – zniknąć, zanikać            | pick – zbierać, zrywać               | valuable – wartościowy, cenny                               |
|   | produce – produkować, tu: pozyskiwać |   |
|   | rope – lina, sznur                   |   |
|   | run away – uciekać                   |   |

**EXERCISES**

**Before you watch**

- Listen and repeat the words in the word list.
- Read the summary and discuss the questions.
  - What do the monkeys learn at college?
  - Why do you think picking coconuts is a dangerous job?

**While you watch**

*PART ONE: The monkeys*

- Watch the first part of the film and choose the correct answer (a, b or c) for each question.
  - Who sends the monkeys to college?
    - Their parents.
    - Farmers.
    - The government.
  - What does the trainer use a rope for?
    - To help the monkey.
    - To catch the monkey.
    - To control and direct the monkey.
  - How do the monkeys pick the coconuts?
    - They twist the coconuts and they fall to the ground.
    - They take the coconuts in their hands.
    - They use the rope to make the coconuts fall to the ground.
- Read the sentences 1–3 below. Write words from the word list in the gaps.
  - The monkeys learn how to pick coconuts from very tall trees.
  - It takes months for the young monkeys to learn the strategy for picking coconuts.
  - The monkeys learn how to spin a coconut in a box.

Watch again and check your answers.

*PART TWO: Monkeys and people*

- Watch the second part of the film and choose the correct answer (a, b or c) for each question.
  - How many coconuts do farmers in Thailand produce each month?
    - Twenty thousand.
    - Two hundred thousand.
    - Two million.
  - How old is Pak Dee's monkey?
    - Three.
    - Ten.
    - Thirteen.
  - Why do more and more monkeys now need man's help to be able to live?
    - Because some people hurt monkeys.
    - Because Thailand's forests are disappearing.
    - Because the forests are too big.
- Read the sentences 1–3 below. Write words from the word list in the gaps.
  - Farmers can earn about two dollars for every 100 coconuts that they sell.
  - Pak Dee teaches the monkey to other farmers to earn extra money.
  - The monkey is so valuable that Pak never leaves it home alone.

Watch again and check your answers.

**After you watch**

- Watch the whole film. Put the words in order to make questions for the answers.
  - is / School? / Training / Where / Monkey / ~~the~~  
*In Surat Thani, Thailand.*
  - trainer / month? / the / the / does / do / ~~for~~ / first / What  
*He lets the monkey play.*
  - when / rope? / trainer / What / pulls / the / happens / the  
*The monkey goes faster.*
  - the / monkeys / badly? / treat / Do / most farmers  
*No, because the monkeys are important.*